No. 53186*

Republic of Korea and Indonesia

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Indonesia on cultural cooperation. Jakarta, 28 November 2000

Entry into force: 28 September 2007 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Indonesian and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 8 December 2015

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

République de Corée

et

Indonésie

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 28 novembre 2000

Entrée en vigueur : 28 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, indonésien et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *République de Corée, 8 décembre 2015*

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information. [ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA ON CULTURAL COOPERATION

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "the Parties"),

Desiring to strengthen the friendly relations existing between the Korean and Indonesian peoples, and to promote and develop their relations in the fields of culture, art, education and science,

Affirming that the cooperation would bring further mutual benefits to the peoples of the two countries,

Pursuant to the laws and regulations in their respective countries,

Have agreed as follows:

Article 1

The purpose of this Agreement is to facilitate and encourage cooperation in the fields of culture, art, education including academic activity in the field of science and technology, public health, mass media of information and education, sports and games, and journalism in order to contribute to a better knowledge of their respective cultures and activities in these fields.

Article 2

In order to achieve this purpose, the Parties shall encourage and facilitate:

 (a) reciprocal visits by professors and experts for delivering lectures, study tours and conducting special courses;

- (b) reciprocal visits by representatives of educational, literary, scientific, technical, artistic, sports and journalist associations/ organizations and their participation in congresses, conferences, symposia and seminars;
- (c) exchange of materials in the fields of culture, art, education and science, sports, translation and exchange of books, periodicals and other educational, scientific, technical, cultural and sports publications, and wherever possible, exchange of art specimen; and
- (d) reciprocal visits by archaeologists of one country to the other to gain access to archaeological finds, for training purposes, as well as for exchanging specimens or casts.

Article 3

Each Party shall endeavour to provide facilities and scholarships to students and scientific personnel of the other country seeking to study in its institutions of higher education and research laboratories.

Article 4

Each Party shall endeavour to present diverse facets of the life and culture of the other Party through the media of radio, television and press. To this end, the two Parties shall facilitate exchange of suitable materials and programmes.

Article 5

The Parties shall facilitate and promote:

- (a) exchange of artists, and dance and music ensembles;
- (b) exchange of art and other exhibitions;

- (c) exchange of films, documentaries, radio and television programme recordings and recordings on discs and tapes; and
- (d) exchange of experts in the field of cinematography and participation in each other's International Film Festivals.

Article 6

The Parties shall encourage reciprocal visits by sports teams and shall facilitate their stay and movement in their respective territories.

Article 7

The Parties shall support the development of the contacts between governmental organizations in the field of youth policy, as well as between the youth organizations and associations officially recognised in their respective countries. They shall encourage exchange of delegations and groups of youngsters, as well as of information and publications on youth issues.

Article 8

The Parties shall, to the extent possible, ensure that text books prescribed for their educational institutions, particularly those relating to history and geography, do not contain any error or misrepresentation of facts about each other's country.

Article 9

Each Party shall encourage the establishment in its territory of cultural institutes and friendship associations devoted to educational and cultural pursuits by the other Party, or the two Parties jointly; Prior consent of the Government concerned shall be obtained before any institute is established under this Article.